

21-5-17

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DE AYSÉN S.A.
"EMSSA S.A. - FILIAL CORFO

CARTA Nº 724 /

Coyhaique, 27 de septiembre de 1991.

Señor:
Intendente de la XIª Región
Don HERNAN VALENCIA GUTIERREZ
Presente.- /

Ref.: Envía informe solicitado por Ord. Nº
1365 de fecha 25/09/91.

De acuerdo a instrucciones contenidas en documento de la referencia, tengo el agrado de enviar a usted, informe para presentar a S.E. el Presidente de la República en su visita que hará a la región los días 10 y 11 de octubre.

Saluda atentamente a usted,



[Handwritten signature]
PEDRO VELOSO LIZAMA
Gerente General

PVL/gbr.

INTENDENCIA XII REGION AYSÉN	
OFICINA DE PARTES	
ANOTADO	<u>E</u>
Nº <u>31</u> FOJAS	<u>96</u>
FECHA	<u>27 SET. 1991</u>

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DE AYSÉN S.A.
 "EMSSA" S. A. - FILIAL "CORFO"

I. ESTRATEGIA DE DESARROLLO DEL SECTOR SANITARIO

En consideración a que EMSSA es una Empresa de creación reciente (mayo 1990), su mercado es limitado por la baja población regional y actualmente es deficitario debido a que las tarifas actuales no cubren sus costos de operación, conservación, reposición e inversión, la estrategia de desarrollo de la Empresa para el año 2001 considera los siguientes aspectos:

- 1.- Mantener coberturas de agua potable urbana y rural cercanas al 100% de la Población absorbiendo el crecimiento vegetativo de la población.
- 2.- Subir las coberturas de alcantarillado urbano de un 55% actual a un 70% en el año 2001.
- 3.- Incorporar a los servicios de agua potable rurales de Puerto Cisnes, Villa Mañihuales, Las Juntas y Puerto Guadal como servicios urbanos de agua potable.
- 4.- Construir y operar sistemas de tratamiento de aguas servidas en Coyhaique, Chile Chico, Cochrane, Puerto Chacabuco, Puerto Cisnes y Villa Mañihuales.
- 5.- Estudiar y definir la situación de la disposición final de las aguas servidas de Puerto Aysén.
- 6.- Racionalización de los costos de operación de la Empresa.
- 7.- Excelencia en la atención a los clientes.
- 8.- Autofinanciamiento y rentabilidad gradual entre 1991 y el año 2001.

En resumen se persigue un crecimiento de la Empresa en las coberturas de alcantarillado a través de inversión regional, un mejoramiento de la eficiencia, utilidad de la Empresa.

II. PROYECTOS EN EJECUCION

De acuerdo a los objetivos de la empresa actualmente se desarrollan los siguientes proyectos:

OBRAS	AVANCE	MONTO M\$	OBSERVACIONES
Mej. A. P. Puerto Cisnes	98%	75.000	Transformación en servicio urbano, Programa BID-FNDR
Mej. Alc. Pto. Aysén S-5 R.SUR	100%	17.000	Programa BID-FNDR
Mej. Alc. Pto. Aysén SI.1	100%	52.000	Programa BID-FNDR
Const. Alc. de Chile Chico		446.000	En Licitación Programa BID-FNDR
Mej. Alc. Pto. Aysén SI.2		100.000	En Licitación Programa BID-FNDR
Const. Alc. de Cochrane		250.000	En Licitación Programa BID-FNDR
Mej. Alc. de Coyhaique		207.000	En Licitación Programa BID-FNDR
Conserv. Obras BID 115	100%	1.300	
Repar. y redes Ob. Inf. Sanitaria	70%	5.500	
Conserv. Ob. Inf. Sanitaria	80%	4.200	

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DE AYSÉN S.A.
 "EMSSA" S. A. - FILIAL "CORFO"

ESTUDIOS	AVANCE	MONTO M\$	OBSERVACIONES
Estudio Pta. Trat. A.S. Coyhaique	15%	27.000	
Ampl. Alc. Areas de Exp. Coyhaique	100%	5.000	Permite expansión habitacional
Ampl. A.P. Areas de Exp. Coyhaique	100%	4.300	Permite expansión habitacional
Const. Sist. A.P. y Alc. Areas de Expansión Puerto Aysén.		10.600	En Licitación. Permite expansión habitacional.
Const. Areas de Exp. A.P. y Alc. de Cochrane.		10.000	En Licitación. Permite expansión habitacional.

III. PROGRAMAS FUTUROS

La empresa tiene contemplado abordar los siguientes proyectos:

OBRAS	MONTO M\$	OBSERVACIONES
Mej. A.P. Puerto Cisnes IIª Etapa	37.000	Término IIª Etapa de transformación a servicio urbano.
Const. Alc. de Puerto Cisnes	313.000	
Const. Alc. Pto. Chacabuco	200.000	
Repar. y Repos. A.P. la Junta	13.000	
Mej. Micromedición XIª Región	160.000	Fondos propios
Rep. detección y control de fugas	30.000	Fondos propios
Mej. Alc. Puerto Aysén Secciones S1.3; S2.1; S2.2; S3	530.000	Programa BID-FNDR
Const. Alc. Ex-Barrio Artesanal de Coyh.	15.000	Programa BID-FNDR
Ampl. Alc. Areas e Exp. Coyhaique	124.000	Programa BID-FNDR
Ampl. A.P. Areas de Exp. Coyhaique	87.273	Programa BID-FNDR
Ampl. A.P. Areas de Exp. Pto. Aysén	73.000	Programa BID-FNDR
Const. Ampl. A.P. y Alc. de Cochrane	50.000	Programa BID-FNDR
Conserv. Ob. de Inf. BID 115	2.000	Fondos Propios.
Repar. y Repos. Ob. Inf. Sanitaria	60.000	
Conserv. Ob. Inf. Sanitaria	24.415	
Const. Pta. Trat. A. S. Coyhaique	400.000	
Const. Alc. de Balmaceda	250.000	

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DE AYSÉN S.A.
"EMSSA" S. A. - FILIAL "CORFO"

ESTUDIOS	MONTO M\$	OBSERVACIONES
Const. Pta. Trat. A.S. Pto. Chacabuco	20.000	
Const. Serv. Alc. Pto. Guadal e Ibañez	20.000	
Const. Alc. Lago Verde y La Tapera	20.000	
Const. Ampl. A.P. y Alc. de Chile Chico	15.000	
Mej. A.P. Mañihuales	10.000	
Mej. A.P. Melinka	10.000	
Mej. A.P. La Junta	10.000	
Estudio Ampl. Nuevas Areas de Exp. Coyh.	25.000	
Est. Nuevas Fuentes A.P. XIª Región	30.000	
Est. y Const. Plantas de Trat. A.S. P. Aysén	25.000	
Diseño Nuevas Fuentes A.P. Las Huichas	36.000	
Mej. A.P. R. Marin Balmaceda	10.000	
Const. A.P. Melomoyu	15.000	

Cabe señalar la extrema importancia de abordar el proyecto de reducción de fugas e instalación de medidores por cuanto permiten ligar la producción de la Empresa con la demanda de servicios de agua potable y alcantarillado, para poder buscar la eficiencia en el sector sanitario.

Por otro lado el desarrollo de un programa de casetas sanitarias en las ciudades de Puerto Aysén, Chile Chico y Cochrane en una Iª etapa, Puerto Chacabuco, Puerto Cisnes y otras localidades en una IIª etapa, permite beneficiar al sector de escasos recursos económicos elevando notoriamente su standard de vida y levantando severas restricciones al desarrollo de estas localidades al permitir otras urbanizaciones, soleras, aceras, pavimentos, etc.

IV. SUGERENCIAS RECOMENDABLES:

Las limitaciones de EMSSA están en sus bajos ingresos por la baja población regional y los altos costos de operación (factores de escala), en este aspecto sería altamente recomendable levantar y eliminar la carga de pasivos que se ha impuesto a EMSSA que supera los mil millones de pesos, a servir en U.F. más de 8% anual. Esta decisión permitiría posiblemente graduar las altas tarifarias necesarias en un plazo mayor disminuyendo su impacto en la población.

Por otro lado en las condiciones actuales las políticas tarifarias definidas por el Gobierno, mantienen las tarifas a un 60% del costo de autofinanciamiento estudiado por el Ministerio de Economía, lo que provoca un endeudamiento de EMSSA hacia el consumidor que sustentaba los niveles de servicio entregados por la Empresa al no poder abordar las obras de conservación necesarias, se sugiere que de acuerdo a lo establecido en el DFL 70, el Gobierno compense a la empresa en los costos no cubiertos por las tarifas actuales permitiendo su adecuado desarrollo.

Coyhaique, 27 de septiembre de 1991. -